

Real Colegio de } 1805
 San Carlos. . }

Consulta u observacion
 sobre una curacion he
 cha del mal venerebral
 de Pott. p.^a Dr. Manuel de la
 Fuente, Camp.^o en Tufalla

Leido en 7 de
 marzo

y

Y el dictamen por el Sr.
 Dr. Eugenio de la Peña
 no consta.

14 del mismo.



So

87-2-A = no 6

N. 491 y 472

1803

Handwritten text, possibly a list or account, with a vertical line separating columns.





87 ⁷/₄ A = n.º 6

270291

Obtencion sobre la curacion del mal de Venaca
de Lott. ó Panaliki por los Antiguos, por el Lic.º D. Manuel
de la Fuente Anselmo de estudio de la Ciudad de Tofalhe.

El dia 17 del mes de Septiembre de 1799 fue llamado el
Autor a casa de Don Manuel Lagier vecino de esta Ciudad, pa-
ra que visitase a un niño cuyo edad 12 años de edad, q.
parecia algunas vechas, y tenian tumores en el cuello, cu-
yas inyecciones estaban llenas de cicatriza mal conforma-
das de otras semejantes que havia padecido los años
anteriores; y tanto por la curacion como por poder dar la
curacion que las acompañaban, no tubo separo en
curacion ninguna, por vechas, y tumores en otros.

Con este motivo le presentaron otro niño como de
unos 7 años de edad, el qual le informaron que pa-
decia un tumor en la espalda, el qual havia por
dos años lo haviam notado; pero que como no se quejaba
de que le doliese, no le haviam hecho caso alguno, has-
ta que de unos dias a esta parte, havia notado que
estaba de color rojo, triste, con menor apetito del segu-
ran, y que se iba enflechando terriblemente, particu-
lamente los extremos inferiores que estaban mu-
cho mas delgado a proporcion que lo demas del cuer-
po; finalmente que no havia forma de hacerle di-

beberla con los de tu edad como antes, pues profemas
el estan acostumbrado, o tentado a toda libention.

Por lo dho, y por lo que observaba en el mismo, torpe-
cho, que lo que parecia tener el mal de la cabeza de la
y por una cacionante mejor del caso, prosuimo exami-
nante con todo cuidado: en efecto hallando hecho que
le descubria en el mo. que en la region lombana
tenia un tumor oblongo, y algo puntiagudo en su
parte media; indolente, duro, y el color de los tegumen-
tos; formado por tres apofites espinosas de la undecima,
y de la decima de la columna vertebral, y primera de la lumbana.

Pregunto a los Paues de la misma que quanto ti-
empo hacia le habian notado aquel tumor, la expe-
riencia de. Como tambien si habian sentido reci-
vido algun golpe, o caida; si hacia padecido algunos tu-
mores como su hermano; y finalmente si le habian
sentido que sale por fuera, ó hacia adelante de la
fuerza, de donde sale el espino, con frecuencia, ó
frecuentemente de los musculos de la espalda inferior
de. y tenia la supension de la vida; y solo que ha-
cia como unos tres meses hacia padecido una inha-
cion, o abultamiento de la vida que le obligaba a
andar tendido, e inclinado hacia atras, que pur-
gaban se hacia de marchar por el espino; pero

que surgando. Tho abstrahiendo por una de posición
mitadica, se desparicion un coluimido. E quando, y para
de puzel para que lo bñine usual, con unyo mudica
mundo tiempo de se abulturnido en que, y quido o do
mues; pero que de de unyo impero ya o camina rulo
viro, inclinando aia aullante mar. lo onbinenio, y sub
ce tribunante fumen expenimientando la estmuelacion, y el
diledad de las plenas, la pelider del torro, y aine peticas,
la misteria, y el rimon defensivo; pero que por lo de mas, el ri
no se havia enido soburo, y vido hasta que le toba
vino la inclinon del H. indre.

Con las noticias referidas no ayguo duda alguna
al Autor para creer que el mismo impero apartem el
mal de la neural, en la epoca que experimento el abulta
miento de la carne, cuyos historicos primitivos se habie
ran no tanto anti blenante por poco ayendo que sus car
das mudican puesto.

Constatado por los historicos referidos de que la
enfermedad que el niño padecia, no hera otra cosa
que el mal de la neural de Pott o paralisia de los Antiqu
os, por ende indagam las causas que podrian haber
la producido, como generalmente se haen en todas
las enfermedades para conozer las causas, y leuar las
otras.

En dicho enfermo no se podia encontrar la causa
decidida, pues en su exterior nada podia abe

niquante; pero entre estas y las iglemas, pudo hacer
algun indicio de que fuere el vicio escrofuloso: 1.º por la
palidez del rostro, y lositud del solido del niño: 2.º por re-
nar el lado superior al que tanto mas abultado que
lo regular, y las ventanas de las narices mandiladas
delo ordinario: 3.º el vicio escrofuloso que el segundo
se llamaba estaba padeciendo; y finalmente el haber na-
rado cicatrices que en el lado izquierdo del ves-
tulo se notaban a su madre, aunque no supo dar ta-
non de la causa de ellas.

Con estos datos, y el haber tenido que el vicio es-
crofuloso empero a parecer los tumores del cuello a
los Tumor de su madre, negoca en que el vicio de la
obstruccion parecia el abultamiento de la vena de
Jerganon ni otro vicio, torpido con mas fundamento
que la causa de su intemperacion tenia escrofulosa;
yaunque el Autor a propiamente examinara el
estado de las glandulas del mesenterio, y otras de
ceras abdominales, no lo a podido conseguir por lo
indomito e inextinguible que siempre se manifesta-
ba a los sentimientos.

Las glandulas del cuello, las axilares, las
inguinales, y otras glandulas linfaticas, estaban
en su estado natural sin que en ellas se mani-
festase infarto ni alteracion alguna.

Supuesto el diagnóstico referido, arreglé el pronos-
tico, y curacion que debia emprenderse desde luego; hallen-
doles bien alor Padres el niño con tintomas de cur-
vacion que debian obraban, pero lo sujetaban a una
Curacion metódica; poniendo orision de sobretendencia la
paralisis de los extremos inferiores, la qual debia en se-
ñala con su poncion alor proguesor mas o menos de los
o Tapisos de la canis de los cuerpas de las dentaduras compen-
didas, reduciendo la disminucion de los agujeros de la conser-
cion, y la corrupcion de los nervios que son ellos talen
admirablemente en muchas ocasiones. Alabaron, y en los
extremos inferiores; de lo que prontamente debia se-
ñala la paralisis de estos, la incontinencia de la orina, ex-
trañerlos etc. Tambien hizo presente las aberraciones
que la canis debia producir, fiquisimose a ella las or-
nipitaciones, diarreas, festones, Colicuras etc. de lo que
no podia esperar en semejante estado, mas que un
funesto fin, tiempo que al aumentado de la de fase
conux tucañena se aplican lo mejor mas oportu-
nos. Finalmente expuso la difícil Curacion de se-
mejante enfermedad, mayormente quando ya esta algo
adelantada, y el metodo Curativo que debia emprender
desde, el qual fue con arreglo al que acostaba el
celebre P. H., que en tantas veces habia visto practicar

otros sabios Maestros en los enfermos que succedieron
en los siete años, que es el de Apena y de la Santa de
San Justo.

Los Padres el niño impucio que quando el Autor
le propuso una cura panacea, ó proposiciones
buenas, é infundidas, y que nada de lo prometido se
havia de beneficiar. Asimismo tambien por una medi-
cina infernal (segun la expresion) ala aplicacion del
maga, por lo que se precian quanto les havia
propuesto, pero de un modo nada satisfactorio alq.
ferviendo en algunos principios se empezaba en some-
njar la dolencia del niño.

Como en todas partes hay Empiricos, y Charla-
tanes que con sus sofisticas razones engañan a los
Oidores, é intentados ofreciendo curas totales de
enfemedades prontas, y felizmente; procurando
por otra parte desacreditar a los verdaderos Profe-
siones con gran perjuicio de la humanidad; en me-
dio enfermo tiene la misma fatalidad. Segue
esto uno de tantos que andan por el mundo, y des-
preciando quanto les havia propuesto por el
Autor, prometio curar al enfermo en muy pocas
horas, para lo qual principio con la aplicacion de
los Cataplasmas de malbativen con manteca, que

te ponian sobre el tumor dos veces al dia, con cuyo
remedio te continuas por do consecutivos, pero co-
mo el niño no adelantase cosa alguna, me to el
metodo substituyendo alas Cataplasmas una Tabli-
lla que aplico sobre el tumor, y sus partes rati-
nales, comprimiendolas mediante un burlage de
Cuenpo, que mortificaba demasiado al infeliz pa-
ciente.

Tres meses estan quiescente tiempo te pasaron in-
tan inusuales, y en pocas dias te sentabas; alcabo
ellos quales bolvieron a llamarme al Autor por se-
gunda vez, o el tiempo de la enfermedad de creacion,
(Algo que ya estaba mas que medianamente infor-
mado) y de el mismo tiempo que pubieron para
ocultar tu tumor, y el motivo por que no te harian
a hitos antes segun que en la primera visita harian
constado. En esta segunda visita noto que te pon-
ba te havia hecho algo mas, y mas purgativa;
por eximeras infusiones te haviam eximeras
en grande manera; estaban frios; e insonoros; y te-
ti in temibles al tacto; y habiendo hecho que te pu-
tiesa en pie, noto que no podia dar un paso, ni te-
niente de hecho, sino apoyando ambas manos sobre

las rodillas; en cuya disposición apenas podía alcanzar el
pato como unas dos pulgadas.

Quando el Autor vio al niño en semejante disposición,
dio un pronóstico algo mas temerario, e insistió en que
se usaba de luego el mismo método que mas veces
antes había propuesto; y como los médicos citaban
siendo que le curaron para ellos sin tomar la cuenta
de que había anunciado se iban verificando, no
tuvieron reparo alguno en tomarle esta curación por
mas segura que fuese como ella había figurado.

Curación.

Después de las indicaciones que el Autor se pro-
puso satisfacer: la primera Numera el Numera 9.^o
aplicaba al niño al abdomen; y la segunda conve-
gía el niño dominante en el todo de la constitución. Para
satisfacer la primera usaba un Orden lineal, y
otro y Autora la aplicación de los sedales, fueran con-
tinuos, con otros potenciales &c. aplicados a las partes
naturales de la persona, ó giba; pero siguiendo el Autor
el método de celebre Pott, y antes bien aconsejado por
su tan gran Maestro, aplicó el modo ó cilindro de alga-
don en forma en el lado derecho, desviado como unos tres
dedos de la espina. El otro cilindro de la izquierda hacia el
del una parte poco mas o menos, cuya aplicación se

Hizo el día 13 de diciembre el mismo año, sustituyendo una escama más firme, como le necesitaba el ven por lo que
yo, y que de la misma, sobre la que se aplicó un panche
bien cargado del unguento amarillo.

Al día siguiente se procuró con principio para la ter-
cera la segunda indicación, para lo qual se le dió por la
virtud de quina, endosar de dos onzas más bien al día, con-
diendo esto una dosis analeptica proporcionada a las cir-
cunstancias. Con este regimen continuo por espacio de dos
meses, teniendo cuidado de purgante de quando en quan-
do segun la necesidad, con el emomon de raudano.

Ahor quatro dias de la aplicación del mosca tenoto q,
el enfermo se ponía de pie con menor incomodidad, y que sin
trabaja de fuerza alargaba el paso más de tres pulgadas, lo
qual iba en aumento dia a dia como tambien la me-
joria general del enfermo. Alor 18 dias se le dió la escama
na que induce el caustico, se sustituyó ^{una} escama mayor que
la extencion del mosca, que deba una abundante supuracion.

El día 20 de enero del 800 tenoto que el enfermo
no adelantaba con la tapiter que hasta entonces lo habia
hecho, que se luego se pasó a la aplicación de otro mosca
de igual tamaño que el primero, en el lado contrario,
el qual produjo el mismo efecto, con la diferencia, se
habian pasado unos ocho dias más en caente la escama;
pero la escama que se usó daba una cantidad de su-
puration mucho más abundante que la anterior.

La refonía continuó con mas rapidez; se masina que
el estropón de las piernas iba desapareciendo, recobrando
aproposicion la sensibilidad; se noto que en mediador de mes
de mayo siguiente ya alargaba el pato latitigularum.
bien que apoyando siempre ambas manos sobre las sobi-
llas. El apuro hene bueno, signia bien; y hacia todas
las funciones como quando estaba sano.

Con motivo de haber abouucido la tintura de quina
mucho que sus pendula por algun tiempo; pero en su defecto
to se ouieno el agua de acedionias amargas que tomaba
usualmente. Con este metodo se iba nutriendo mas bien,
se lleuo medianamente el cañon; el color del rostro hene
mas difinito, y el estropón de los extremos desaparecio en-
teramente, nutriendose tambien apropiosion que lo de-
mas del cuerpo; se noto, que a fines de Abril ya an-
daba sin apoyar las manos sobre las sobiellas como lo
hacia anteriormente, substituyendo a esto apoyo, los
dos pulgares que afianzaba en la punta de los calcos.
A fines del mismo Abril bebia a tomar la tintura de
quina, con la que continuó hasta mediador de Julio en
los mismos terminos que los meses anteriores.

Las velenas continuaban suprimiendo abundante-
mente, y para que no se fura de huerito, y combusen las fun-
gosidades que les son anexas, se les aplicaba quando se
uia por conveniente, la mezcla de los polvos de alum-
bre, y sora con el precipitado topo.

En el mes de Agosto contaba ya el niño sus apoplejías ma-
no aparece alguna, de modo, que quedaba en lista, jugaba a pe-
lota, y a otros juegos propios de su edad; pero cuando al pa-
recer se hallaba enteramente curado, prosiguió el Añon
mantener la supresión de las orinas por algunos meses
más, teniendo presente las experiencias que tantas veces
había oído explicar. Después, en tempestades enfriarse
"daba mas bala. Añon suprimen las fuentes epiaño ó sea
"meses mas para evitar la recidiva, y ategnanen la curacion
"cion, quiero curacion mas pronto aunque pomeca
"quien enfermos están enteramente curados"

En el mes de Agosto se meickaron tambien los baños
quintales en el río. A fines de septiembre vino a dar
el enfermo de Santano, y por puerta de Nueva de Quines con la
Beche de Cabras, y como se da buena no havia propo-
cion, con la que continuó por unos treinta dias, cuyo
producto fue tan burlesco, que se burló al menos lo que
no creible de que se havia perdido con los exesivos
calores del estío, apearan elos baños, y el estado que con el
se venia.

Después de haber desahogado de toda medicina. Faltó el
mes de noviembre, se obtuvo alguna taberna en primer
vez de dia, la que se consiguió con el enfermo Santano que to-
mo quatro dias consecutivos en los dias de los dragones en los
bancos adyacentes a los; y en el mes de noviembre 4º dias con-
secutivos de la Beche de Cabras que produjo tambien espe-
to como la que se obtuvo por el octubre anterior.

Como se notaba que el niño seguia tantos meses sin ro-
bidad alguna manifestando una robusta salud, prosue-
ra el doctor incrementando poco a poco con algunas adiciones
la rita seca, consiguiendo su total curacion a fines
del mes de febrero de 1780 tan que hasta el dia se ha
aprovechado con alguna en su constitucion. Los padec-
tos han aplicado a Nutricio, y continua en su ejercicio con
notable adelantamiento, particularmente en la voz.

Reflexiones que hace el Autor.

No faltara quien diga que es fuerza el caso el ha-
cer como poner el cabello al humano el no fuese
en la presente obreccion, pues parece aqui nueva rita
ta no ten parte de la onacion: bien puede conque-
rente que no es asi apolo que se disculpa, pero q.
es un sequitito muy necesario, porque ademas
se presentau el caso como realmente sucedio, tien-
de tambien pena de si con este dato mas podria
caracterizante por ser oportuno el vicio dominante
de el queda notado en la obreccion.

No se piente que esta la presente el Autor co-
mo un nuevo metodo curativo del mal Venereal, que
es mas por la imaginacion se ha pasado a ser san-
te de sanate, siendo solo su intencion añadir este
nuevo mas alor felices que hubiese de ser san-
te enfermedad, para curar al menos que

nos á comprender á las aquellas situaciones que por
respiradas suelen abandonar, & tanto el infelice
en enfermos abandonados á su miserable suerte.

En efecto vimos & como deban á la dificultad
que ofrece la curacion & muchas enfermedades: & el
sigon conque alas veces conseguimos matanzas: & el
dilataido tiempo & padecer, & que no pocas veces á un
dispendiable pena conseguimos la curacion; & finalmente
las vastas & repetidas que en semejantes casos
hacen los enfermos, é interesados, no hay duda q.
tenia mucho mas ántes de el momento & lo que se
curan como por desgracia lo experimentamos en
pocas veces con tanto sentimiento nuestro.

El enfermo á la presente obrencia medicina
fue comprendido en el numero & este infelice en
caso & habiéndose necesitado la aplicacion & un ten-
ceno, & quanto mas, pues quanto se le aconseja
to. Mas son que se le han aplicado, que no ha
yima sido facil reducirlo á paz en mucho tiempo
no; ni aun á los mismos Padres de la medicina po-
do penetrar en la utilidad que devia resultar, máxi-
me habiendo experimentado muy pocas, ó ningunas
ventajas con la aplicacion. Mas son primarias; pero
por fortuna produjeron el efecto que podia esperarse.

que no siempre curan con felicidad; en cuyo caso
se usa una bariónica en esta lo que el mismo Autor
narra en otros, particularmente en un caso que estu-
viera en la enfermedad, ó tal vez de San Pedro N.º 13 con
la misma enfermedad; aquí se por dirección de los se-
ñores D.º José Viver, y D.º Rafael Costa que alternati-
vamente visitaban los enfermos de esta sala, se ha usado
aplicado tres veces sin utilidad manifiesta; y quando
se ointina la aplicación de quando, atique con
el cura de visita, dijo, que sin que se notase que
hubiera mucho aumento de peste, que en sus moras
(según supusieron) anteriores no se habían aproba-
chado, y así, que se terminaba tal vez el hospital con
que fuera su curación. Con efecto se dio la curación
ala comunicada aplicación se hizo el mismo modo de
punto, y con el auxilio de otros enfermos ya convalecien-
te, se baje de la cama, y agradesca sanar (como se
le dice) tal vez el hospital concurriendo por el modo
de los epidemias inferiores.

El Autor cita este caso porque se puede ver
de otros casos anteriores, y aun de haber algunos otros
ocultos de prevención, y pueden ser de utilidad.

Por que como este enfermo se le han visto del
señor, y de la desconfianza, en las cosas con seguridad

La curacion, no solo de temefantes enfermedades, si
no ni aun de aquellas, que despues de bien tratado
e han todas van indicaciones, necesitan tiempo, pa-
ciencia, y otras muchas cosas de penetracion a los
enfermos, e indinerador que los socoran.

Qualquiera de estos requisitos que en el enfer-
mo de la obrenacion de su curacion faltado, no de su curacion
fido facil conseguir el fin; pero apesar de la gran-
de repugnancia que hubo de una parte
para la aplicacion del segundo modo, insistio el
Autor en penetrar sobre la utilidad que debia
seguir, respecto al alivio que tenia de la aplica-
cion del primero. Condeno de la Autora Condeno
non en ello, y se contiguo la curacion de su
que infaliblemente de su curacion de su
misma enfermedad como lo han sido no pocos.

Al respecto de no le agredido mas de su curacion
de su curacion inevitable en temefantes curacion;
digo inevitable, por que es bien sabido, que
quando por quien quien causa de curacion de su
memor de los otros que estan en la curacion
(de su curacion como se supone en la curacion de su curacion)
despues de convida de la curacion, y se foliada de su curacion

terrible, ó intencionalmente, degenar de dichas tu-
pencias unos mamecones caninos que sirven
A medio para unir intimamente todas las partes
que mutuamente se están tocando, y pasando por
un mamón. A la orificion (que onizo por el lado)
forman una pieza continua constituyéndose lo
que se conoce con el nombre de anguile.

Supuesto lo Dho bien se ve que causándose
los cueros de las dentebros enfermas de una teta-
ran un anguile en todas aquellas piezas indenta-
das, y he aqui una poncha mas o menos gruesa
con propension al numero de dentebros con-
puedidas, y de succion que por cueros hayen
hepido. Tafalla, y Enero a 17 de 1805.

Manuel de la Fuente



En las dos ultimas Juntas
literarias q^e se han celebrado
en este M^o. Colegio de Ciencias
medicas de San Carlos, se ha lei-
do publicamente y dado el dicta-
men ~~por el Sr. D. Eugenio de la~~
~~Pena~~ a la observacion, q^e V^o se
ha servido dirigir con fecha 17 de
Enero de este año sobre la cu-
racion del mal vertebral de
Pott. Lo interesante de la
emunciada observacion, el ju-
cio ~~q^e V^o~~ tino, y buenas ideas
que V^o demuestra haber pue-
sto en practica en el manejo
de esta enfermedad, y el orden
conexión y enlace q^e en pro-
ponerla habenido han sido
muy agradables a este Colegio,
q^e desea se ocupe V^o en tareas
de esta clase, esperando algu-
nos adelantamientos, y que

V.º le comunicara como lo habe
cho con las Observaciones, que le
ha dirigido or las q. da a V.º
repetiduz gracia.

Dios que a V.º m.º d.º Mad.º
15 de Mayo de 1808 = Sebastian
Ato travo sus m.º, Al Sr. J.
Manuel Orta Truente.



MS. J.

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly centered and spans the upper half of the page.

